

¹Ein Psalm Davids, vorzusingen. HERR, auf dich traue ich, laß mich nimmermehr zu Schanden werden; errette mich durch deine Gerechtigkeit!²Neige deine Ohren zu mir, eilend hilf mir! Sei mir ein starker Fels und eine Burg, daß du mir helfest!³Denn du bist mein Fels und meine Burg, und um deines Namens willen wolltest du mich leiten und führen.⁴Du wolltest mich aus dem Netze ziehen, das sie mir gestellt haben; denn du bist meine Stärke.⁵In deine Hände befehle ich meinen Geist; du hast mich erlöst, HERR, du treuer Gott.⁶Ich hasse, die da halten auf eitle Götzen; ich aber hoffe auf den HERRN.⁷Ich freue mich und bin fröhlich über deine Güte, daß du mein Elend ansiehst und erkennst meine Seele in der Not⁸und übergibst mich nicht in die Hände des Feindes; du stellst meine Füße auf weiten Raum.⁹HERR, sei mir gnädig, denn mir ist angst; meine Gestalt ist verfallen vor Trauern, dazu meine Seele und mein Leib.¹⁰Denn mein Leben hat abgenommen vor Betrübnis und meine Zeit vor Seufzen; meine Kraft ist verfallen vor meiner Missetat, und meine Gebeine sind verschmachtet.¹¹Es geht mir so übel, daß ich bin eine große Schmach geworden meinen Nachbarn und eine Scheu meinen Verwandten; die mich sehen auf der Gasse, fliehen vor mir.¹²Mein ist vergessen im Herzen wie eines Toten; ich bin geworden wie ein zerbrochenes Gefäß.¹³Denn ich höre, wie mich viele schelten, Schrecken ist um und um; sie ratschlagen miteinander über mich und denken, mir das Leben zu nehmen.¹⁴Ich aber, HERR, hoffe auf dich und spreche:

¹To the chief Musician, A Psalm of David. In thee, O LORD, do I put my trust; let me never be ashamed: deliver me in thy righteousness.²Bow down thine ear to me; deliver me speedily: be thou my strong rock, for an house of defence to save me.³For thou art my rock and my fortress; therefore for thy name's sake lead me, and guide me.⁴Pull me out of the net that they have laid privily for me: for thou art my strength.⁵Into thine hand I commit my spirit: thou hast redeemed me, O LORD God of truth.⁶I have hated them that regard lying vanities: but I trust in the LORD.⁷I will be glad and rejoice in thy mercy: for thou hast considered my trouble; thou hast known my soul in adversities;⁸And hast not shut me up into the hand of the enemy: thou hast set my feet in a large room.⁹Have mercy upon me, O LORD, for I am in trouble: mine eye is consumed with grief, yea , my soul and my belly.¹⁰For my life is spent with grief, and my years with sighing: my strength faileth because of mine iniquity, and my bones are consumed.¹¹I was a reproach among all mine enemies, but especially among my neighbours, and a fear to mine acquaintance: they that did see me without fled from me.¹²I am forgotten as a dead man out of mind: I am like a broken vessel.¹³For I have heard the slander of many: fear was on every side: while they took counsel together against me, they devised to take away my life.¹⁴But I trusted in thee, O LORD: I said, Thou art my God.¹⁵My times are in thy hand: deliver me from the hand of mine enemies, and from them that persecute me.¹⁶Make thy face to

Du bist mein Gott!¹⁵ Meine Zeit steht in deinen Händen. Errette mich von der Hand meiner Feinde und von denen, die mich verfolgen.¹⁶ Laß leuchten dein Antlitz über deinen Knecht; hilf mir durch deine Güte!¹⁷ HERR, laß mich nicht zu Schanden werden; denn ich rufe dich an. Die Gottlosen müssen zu Schanden werden und schweigen in der Hölle.¹⁸ Verstummen müssen falsche Mäuler, die da reden gegen den Gerechten frech, stolz und höhnisch.¹⁹ Wie groß ist deine Güte, die du verborgen hast für die, so dich fürchten, und erzeigst vor den Leuten denen, die auf dich trauen!²⁰ Du verbirgst sie heimlich bei dir vor jedermanns Trotz; du verdeckst sie in der Hütte vor den zänkischen Zungen.²¹ Gelobt sei der HERR, daß er hat eine wunderbare Güte mir bewiesen in einer festen Stadt.²² Denn ich sprach zu meinem Zagen: Ich bin von deinen Augen verstoßen. Dennoch hörtest du meines Flehens Stimme, da ich zu dir schrie.²³ Liebet den HERRN, alle seine Heiligen! Die Gläubigen behütet der HERR und vergilt reichlich dem, der Hochmut übt.²⁴ Seid getrost und unverzagt, alle, die ihr des HERRN harret!

shine upon thy servant: save me for thy mercies' sake.¹⁷ Let me not be ashamed, O LORD; for I have called upon thee: let the wicked be ashamed, and let them be silent in the grave.¹⁸ Let the lying lips be put to silence; which speak grievous things proudly and contemptuously against the righteous.¹⁹ Oh how great is thy goodness, which thou hast laid up for them that fear thee; which thou hast wrought for them that trust in thee before the sons of men!²⁰ Thou shalt hide them in the secret of thy presence from the pride of man: thou shalt keep them secretly in a pavilion from the strife of tongues.²¹ Blessed be the LORD: for he hath shewed me his marvellous kindness in a strong city.²² For I said in my haste, I am cut off from before thine eyes: nevertheless thou heardest the voice of my supplications when I cried unto thee.²³ O love the LORD, all ye his saints: for the LORD preserveth the faithful, and plentifully rewardeth the proud doer.²⁴ Be of good courage, and he shall strengthen your heart, all ye that hope in the LORD.